

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 12 (1950)

**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

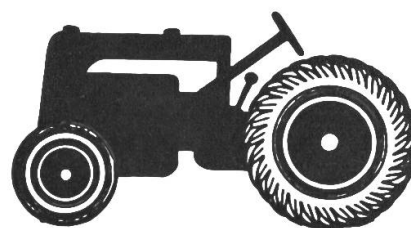
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

DEUTSCHE AUSGABE



Offizielles Organ des Schweizerischen Traktorverbandes

**Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen**

## Aus dem Inhalt

Betrachtungen über Schlepperlader . . . . .	S. 2— 8
Eindrücke von der Maschinenschau der DLG-Ausstellung in Frankfurt a. M. (Schluss) . . . . .	S. 10—14
Eignungs- und Leistungsprüfungen für Traktorführer . . . . .	S. 18—22
Sektionsmitteilungen (Zürich) . . . . .	S. 24—28
Autotransportordnung (ATO)-Einspracheverfahren . . . . .	S. 30
Kauf und Verkauf . . . . .	S. 32

## Verzeichnis der Inserenten

(in alphabetischer Reihenfolge):

	Seite		Seite
Accumulatoren Oerlikon	27	Leclanché S.A., Yverdon	26
Blaser W., Hasle-Rüegsau	23	Lanz & Cie., Bern	30
Brack Oel A.G., Aarau	9	Matzinger A.G., Zürich	25
E. Egli, Buchs-Zch.	27	Merz A.G., Dulliken	23
Electrona A.G., Boudry	23	Merz & Co., Frauenfeld	25
Fiske, Aarau	22	Mobiloil	28
Firestone, Pratteln	16/17	Plus Accumulatoren A.G., Basel	25
Früh J., Degersheim SG	27	Renault, Genf	15
Good Year, Zürich	2. U.S.	Shell, Zürich	13
Grunder A. & Co. A.G., Binningen	21	Schaffhauser Sylvester, Gossau SG	26
Hürlimann Ernst, Wädenswil	25	Scheller Emil & Cie., Zürich	24
Jenzer, Bützberg	14, 28	Stocker J., Suhr	21
JHC, Zürich	11, 19, 29	Usol, Basel	31
Koller H. R. & Cie., Winterthur	4. U.S.	Vevey (Ateliers de constr. méc.)	3. U.S.
Kurmann, Rüediswil	21	Werder W. & Co., Boswil AG	30

**Die Artikelfolge «Motoren-Kennntnis für jedermann» muss in dieser Nummer wegen Verzögerung in der Clichés-Lieferung nochmals ausfallen. Wir bitten Leser und Verfasser um Nachsicht.**